

NINA WRÓBLEWSKA ur. 1940; Moskwa

Tytuł fragmentu relacji	Język polski
Zakres terytorialny i czasowy	Lublin; współczesność
Słowa kluczowe	Lublin, Cudzoziemcy, Wróblewska Nina

Język polski

Kiedy przyjechałam do Lublina, nie znałam ani jednego słowa po polsku oprócz dziękuję. Więc na początku pilnie słuchałam jak ludzie mówią w sklepie, na ulicy, w radiu, w telewizji. Próbowałam sama mówić. Potem zaczęłam czytać gazety, książki. Pamiętam, że jakieś lekkie kryminały podzucał mnie mąż. Dzięki wspólnym korzeniom języków polskiego i rosyjskiego na ogół nie miałam problemów ze zrozumieniem polskiego języka pisanego i mówionego. Znacznie później mając uprawnienia tłumacza przysięgłego i tłumacząc różne dokumenty na język polski uczyłam się polskiej gramatyki i ortografii.

Data i miejsce nagrania	2009-07-14, Lublin
Rozmawiał/a	Aleksandra Dulian
Transkrypcja	Aleksandra Dulian
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"